

# Θ Δ Ο Ι Π Ο Ρ Ι Κ Ο

ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΣΤΗΝ ΑΝΑΤΟΛΗ

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ

ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

Τεύχος 88 Ιούλιος-Σεπτέμβριος 2024



Κωδικός  
216859



Ο Σεβασμιώτατος μητροπολίτης Μεσογαίας και Λαυρεωτικής Νικολάος με τον αρχιμανδρίτη π. Μιχαήλ Λιούμη και τον πρεσβύτερο Ιλαρίωνα Jeong στην ενορία της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Jeonju στην Ν. Κορέα.



## Η Ιεραποστολή στους Αντίποδες

*(Απόσπασμα από την εισήγηση του σεβασμιωτάτου μητροπολίτου Ν. Ζηλανδίας π. Μύρωνος στην Σύναξη της Ιεραρχίας του Θρόνου με θέμα: «Η Ιεραποστολή στους Αντίποδες», Κωνσταντινούπολη 1-3 Σεπτεμβρίου 2024)*

Παναγιώτατε Πάτερ και Δέσποτα,

Σεπτή των Ιεραρχών χορεία,

Αρχικά θα ήθελα να ευχαριστήσω την Υμετέρα Παναγιότητα για την επιτελεσθείσα αλλαγή στη ζωή μου, με την εκλογή και τη χειροτονία μου ως Μητροπολίτη της ιεραποστολικής Μητροπόλεως Νέας Ζηλανδίας.

Μου δώσατε, Παναγιώτατε, την ευκαιρία να αντικρίσω και να βιώσω από κοντά πρωτοχριστιανικές αποστολικές εμπειρίες της Εκκλησίας μας. Να διαπιστώσω έμπρακτα ότι όλα όσα περιγράφονται στις Πράξεις και στις

Επιστολές των Αποστόλων είναι πέρα για πέρα αληθινά. Πρόκειται για μια ιστορία που επαναλαμβάνεται μέχρι και τις μέρες μας, εκεί όπου η Ορθόδοξη Εκκλησία γεννάει νέες τοπικές Εκκλησίες. Τα προβλήματα και οι παιδικές ασθένειες της νέας μικρής Εκκλησίας, δεν μπορούν να θολώσουν τη θέα των θαυμαστών που επιτελούνται καθημερινά με τη Χάρη του Θεού για την εδραίωση και τη διάδοση της Αληθείας στη πλέον απομακρυσμένη γωνιά του πλανήτη μας. Μας αξίωσε ο Θεός να γνωρίσουμε, να συναναστραφούμε και να συμβιώσουμε με ανθρώπους που έφεραν τη Χάρη Του, την ακτινοβόλυσαν και την διαμοίραζαν χωρίς να αντιλαμβάνονται το επιτελεσθέν, δίδοντάς μας βιωματικά, το μέτρο της αποστολή μας και τον επιδιωκόμενο σκοπό της ιεραποστολής και της Εκκλησίας μας. Η πανθομολογούμενη βίωση της Χάριτος του Θεού, από τον προσφάτως

κοιμηθέντα πατέρα Βαρνάβα, ινδουιστή στην καταγωγή, στην πόλη Λαμπάσα του νησιού Βίτι Λέβου των Φίτζι, μας βεβαιώνει την παρουσία και την ευαρέσκεια του Θεού, αποτελώντας πνευματική πυξίδα μας.

.....

Κλείνοντας την ομιλία μου, θα ήθελα να υπογραμμίσω ότι όλοι όσοι διακονούν στην ιεραποστολή του Ειρηνικού Ωκεανού, τυγχάνουν εθελοντές. Δεν υπάρχουν μισθοί με τη γνωστή έννοια, ούτε υγειονομική ασφάλεια των ιερέων και των ιεραποστόλων. Υπάρχει μονάχα κάλυψη των αναγκών των ιερέων και των ιεραποστόλων για φαγητό, μετακίνηση, καθημερινά έξοδα και φιλανθρωπία. Σας κρούουμε και θα σας κρούσουμε την θύρα. Σας παρακαλούμε πολύ μη μας αφήσετε να αισθανθούμε ότι σας γίναμε βάρος, μη μας αντιμετωπίσετε ως επαίτες, δείτε μας ως προέκταση της δικής σας μαρτυρίας, προσφοράς και θυσίας και ως πρόσκληση συμμετοχής στη χαρά του ευαγγελισμού του κόσμου όλου και στην συναντίληψη των θαυμασίων του Θεού.

**Η ιεραποστολή στους Αντίποδες δεν είναι προσωπική μας υπόθεση. Είναι συλλογική υπόθεση της Εκκλησίας, είναι οικουμενική υπόθεση. Εμείς, χάριτι και ανοχή Θεού, βρισκόμαστε ως φυσική παρουσία εκεί, ως ο τελευταίος κρίκος. Χωρίς την δική σας συμμετοχή, η χαρά είναι ελλιπής. Μη στερήσετε στον εαυτό σας και στα μέλη του ποιμνίου μας αυτή την χαρά. Είμαστε όλοι προσκεκλημένοι. Είμαστε όλοι ευπρόσδεκτοι. Μη αφήσουμε κανέναν «αγρό» και κανένα «βουν» να μας στερήσει την χαρά. Και είναι μεγάλη η χαρά όταν βλέπεις την ύλη να μετασχηματίζεται σε ευχαριστία και δοξολογία προς τον Θεό, σε αγάπη προς τον συνάνθρωπο, σε αγιότητα βίου και σε συμμετοχή στην Θεία Δόξα. Σας ευχαριστώ θερμότατα.**

† ο Νέας Ζηλανδίας Μύρων



## Ενδιαφέρον για την Ορθόδοξη Εκκλησία στην Κορέα

Με την χάρη του Θεού οι επισκέψεις, κατόπιν συνεννοήσεως, στις ενορίες της Ορθόδοξης Μητρόπολης Κορέας ετεροδόξων φοιτητών, παστόρων, μοναχών και λαϊκών για να παρακολουθήσουν μαθήματα για την Θεολογία, την Ιστορία, την Λατρεία και την Τέχνη της Ορθόδοξης Εκκλησίας συνεχίζονται αμειώτως. Το ίδιο συμβαίνει και με τις προσκλήσεις από πανεπιστημιακά ιδρύματα, θεολογικές σχολές και Εκκλησίες άλλων Ομολογιών για διαλέξεις περί Ορθοδόξου Εκκλησίας.

Για παράδειγμα την Πέμπτη 27 Ιουνίου έ.έ. μέλη από την Ορθόδοξη Μητρόπολη Κορέας ανταποκρίθηκαν σε πρόσκληση για διάλεξη: «Περί της Αγίας Τριάδος, της Νοεράς Προσευχής και της Θεολογίας των Εικόνων». Η διάλεξη ήταν προγραμματισμένη από τις 8 μέχρι τις 10 το βράδυ. Όμως λόγω των πολλών ερωτήσεων η εκδήλωση τελείωσε στις 11 μ.μ.

Ήταν πραγματικά συγκινητικό να βλέπεις νέους ανθρώπους και μάλιστα οικογενειάρχες να έχουν έρθει μετά την εργασία τους με όλη την οικογένειά τους στην διάλεξη. Τα μικρά παιδιά τους μαζί με τους συνοδούς τους στέκονταν μέχρι τόσο αργά σε ειδικό χώρο κατάλληλα διαμορφωμένο για παιδιά, από τον οποίο είχαν οπτική και ακουστική επαφή με τον χώρο της διάλεξης, αλλά χωρίς να ακούγεται ο παραμικρός θόρυβος από τον χώρο στον οποίο έπαιζαν.

Από τα προαναφερόμενα φαίνεται το αυξανόμενο ενδιαφέρον των μη Ορθοδόξων Κορεατών για την Ορθόδοξη Εκκλησία, αλλά και το χρέος των Ορθοδόξων για τον εν αγάπη και αληθεία διάλογο με κάθε άνθρωπο καλής θελήσεως. Κύριε, Σε παρακαλούμε, αξιώσέ μας να ορθοτομούμε τον λόγο της Αληθείας παντού και πάντοτε.





## Χειροτονία νέου Πρεσβυτέρου

Την Κυριακή 14 Ιουλίου στον ιερό ναό Παναγία η Δεξιά (Θεσσαλονίκη) τελέστηκε υπό του μητροπολίτου Κορέας και εξάρχου Ιαπωνίας Αμβροσίου η εις Πρεσβύτερο χειροτονία του Διακόνου Βασιλείου (Vasyl) Pokhylets.

Ο ουκρανικής καταγωγής π. Βασίλειος είναι υποψήφιος διδάκτωρ της Θεολογικής Σχολής του ΑΠΘ. Χειροτονήθηκε διάκονος υπό του Παναγιωτάτου Οικουμενικού Πατριάρχου κ.κ. Βαρθολομαίου στον πατριαρχικό ναό του Αγίου Γεωργίου στο Φανάρι την Κυριακή της Ορθοδοξίας τον περασμένο Μάρτιο. Πρόκειται να διακονήσει στην Εξαρχία του Οικουμενικού Πατριαρχείου στην Ιαπωνία.

Ο μητροπολίτης Κορέας στο τέλος της θείας Λειτουργίας εξέφρασε την βαθύτατη ευγνωμοσύνη του προς τον Παναγιώτατο Οικουμενικό Πατριάρχη γιατί χάρη στην πατρική Του αγάπη η Ορθόδοξη Μητρόπολη Κορέας και Εξαρχία Ιαπωνίας απέκτησε ένα νέο κληρικό. Επίσης ευχαρίστησε θερμότατα τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Θεσσαλονίκης

κ. Φιλόθεο για την παραχωρηθείσα άδεια τελέσεως της χειροτονίας του π. Βασιλείου στην Επαρχία του. Τέλος ευχαρίστησε τους ιερείς π. Ευθύμιο Βακαλάκη, π. Αγάπιο Παπαδόπουλο και π. Γεώργιο Χειλά για την φιλοξενία τους και την αγάπη την οποία έδειξαν προς τον π. Βασίλειο κατά την διακονία του στον ιερό ναό της Παναγίας η Δεξιά.

Στην χειροτονία παραβρέθηκαν μεταξύ πολλών άλλων και φοιτητές και φοιτήτριες του Τμήματος Ελληνικών Σπουδών του Πανεπιστημίου HUFIS (Νότια Κορέα), που παρακολουθούν το θερινό πρόγραμμα ελληνικής γλώσσας του ΑΠΘ.

Αδελφέ μας πατέρα Βασίλειε, «κήρυξον τὸν λόγον, ἐπίστηθι εὐκαιρῶς ἀκαιρῶς, ... ἔργον ποιήσον εὐαγγελιστοῦ, τὴν διακονίαν σου πληροφορήσον» (2 Τιμ. 4:2-5), για την περαιτέρω διάδοση της ορθόδοξης μαρτυρίας σε περισσότερους Απωανατολίτες αδελφούς μας προς δόξαν του Αγίου Ονόματός Του. Γένοιτο. ΑΞΙΟΣ!

## Νεανικό κατασκηνωτικό τριήμερο (Retreat) της ομάδας «Σύνδεσμος»

Από 26 έως 28 Ιουλίου πραγματοποιήθηκε και φέτος στις κατασκηνωτικές εγκαταστάσεις της ενορίας του Αγίου Βόριδος στην πόλη Chuncheon, το νεανικό θερινό κατασκηνωτικό τριήμερο (retreat) της ομάδας «Σύνδεσμος».

Συμμετείχαν πολλοί νέοι και νέες, πιστοί και κατηχούμενοι. Το πρόγραμμα ήταν βασισμένο κυρίως στο δίπολο «δίδαχή» και «κλάση του άρτου», δηλαδή κατήχηση και λατρεία. Πρωινές και βραδινές ιερές Ακολουθίες, θεία Λειτουργία, Εξομολόγηση, μελέτη του Λόγου του Θεού τροφοδότησαν όλους πνευματικά.

Οι συμμετέχοντες είχαν επίσης την ευκαιρία να συζητήσουν, με κεντρικό θέμα την πρόσκληση του Φιλίππου προς τον Ναθαναήλ: «Έρχου και ίδε», τον ορθόδοξο τρόπο διάδοσης της χριστιανικής μαρτυρίας στον κοινωνικό τους

περίγυρο. Διατυπώθηκαν πολύ ενδιαφέρουσες απόψεις βασισμένες στα κορεατικά κοινωνικά δεδομένα και τονίστηκε με μεγάλη έμφαση ότι το μέγιστο επιχείρημα το οποίο οδηγεί στον Χριστό και στην Εκκλησία Του τους μη Χριστιανούς είναι το παράδειγμα των Χριστιανών.

Εκτός των προαναφερομένων η αδελφοσύνη, η ψυχαγωγία, ο περίπατος στην εξοχή και στο παραπλήσιο ποτάμι, η επίσκεψη σε μουσείο της περιοχής παραδοσιακών πινέλων καλλιγραφίας, η διάλεξη για το Άγιον Όρος, το ψάλσιμο και το τραγούδι δημιούργησαν μια υπέροχη ατμόσφαιρα, που έκανε τους περισσότερους να μην θέλουν να τελειώσει η κατασκηνωτική περίοδος και ορισμένοι μάλιστα να ζητήσουν την επόμενη φορά να διαρκέσει περισσότερες μέρες.





## Θερινή κατασκηνωτική περίοδος Γυμνασίου και Λυκείου

Την Πέμπτη 1 Αυγούστου 2024 έληξε με την βοήθεια του Θεού η κατασκηνωτική περίοδος των μαθητών Γυμνασίου και Λυκείου και άρχισε η τρίτη και τελευταία περίοδος για το φετινό καλοκαίρι των παιδιών Δημοτικού σχολείου, η οποία διήρκεσε μέχρι τις 6 Αυγούστου.

Το γενικό θέμα «έρχου και ίδε» με τις αναλύσεις των επί μέρους πλευρών του στα πρωινά αγιογραφικά αναγνώσματα, στις γενικές ομιλίες και στις κατ' ιδίαν συζητήσεις με τους κατασκηνωτές και τις κατασκηνώτριες, και παράλληλα η συμμετοχή τους στην ιερά Εξομολόγηση, στην θεία Λειτουργία και στις πρωινές και βραδινές ιερές Ακολουθίες έθρεψαν όλους πνευματικά και τους θωράκισαν με αντισώματα κατά του ποικιλώνυμου κακού που πολιορκεί τους εφήβους.

Επίσης τα ομαδικά παιχνίδια, το φροντισμένο φαγητό, το μπάνιο στο ποτάμι και η χαρούμενη διαπροσωπική επικοινωνία βοήθησαν τους συμμετέχοντες στην σύσφιγξη των αδελφικών δεσμών μεταξύ τους, παρόλη την διαφορετική εθνική τους καταγωγή από την Κορέα, Ρωσία, Καζακστάν και Αίγυπτο, γιατί η Ορθόδοξη Εκκλησία είναι Οικουμενική και ενώνει τους ανθρώπους σε ένα σώμα, στο Σώμα του Χριστού.

Στην τελετή λήξεως έλαβαν ως δώρο από έναν επιστήθιο Σταυρό για να τους προστατεύει από τον πειρασμό και να τους υπενθυμίζει ότι χωρίς αγώνα και θυσιαστικό πνεύμα δεν μπορούν να προοδεύσουν πνευματικά, ούτε να επαναλαμβάνουν το «έρχου και ίδε» σε κανέναν.

## Ολοκληρώθηκε το θερινό κατασκηνωτικό πρόγραμμα 2024

Από 1ης έως 6ης Αυγούστου 2024 πραγματοποιήθηκε και η τελευταία θερινή κατασκηνωτική περίοδος της Ορθόδοξης Μητρόπολης Κορέας και Εξαρχίας Ιαπωνίας στις κατασκηνωτικές εγκαταστάσεις της ενορίας του Αγίου Βόριδος στην πόλη Chuncheon, με μαθητές και μαθήτριες Δημοτικού Σχολείου.

Τα αγιογραφικά θέματα και οι συζητήσεις περιεστράφησαν και σ' αυτή την κατασκηνωτική περίοδο γύρω από την πρόσκληση του Φιλίππου προς τον φίλο του Ναθαναήλ: «Έρχου και ίδε». Η τέλεση της θείας Λειτουργίας και η συμμετοχή όλων των παιδιών στην θεία Ευχαριστία• η ιερά Εξομολόγηση• η Παράκληση στην Παναγία και οι καθημερινές πρωινές και βραδινές ιερές Ακολουθίες χάρισαν στιγμές πνευματικής ανάτασης σε όλους. Θαυμάσια πνευματική εμπειρία αποκόμισαν τα παιδιά και από την συμμετοχή

τους στην πανήγυρη της ιεράς μονής Μεταμορφώσεως του Σωτήρος στο Garyeong, όπου έγινε και η λήξη της κατασκηνωτικής περιόδου.

Το πρόγραμμα επίσης περιλάμβανε επισκέψεις στον ζωολογικό κήπο και στο παιδικό μουσείο της περιοχής, παιχνίδια εσωτερικού και εξωτερικού χώρου, μπάνιο στο ποτάμι και μάθημα παραδοσιακής κορεατικής μουσικής «σαμουλνορί» από εννεαμελή ομάδα μουσικών, που επισκέφθηκαν την κατασκήνωση.

Δόξα, αίνος και ευχαριστία ανήκουν προς τον Θεό, τον Χορηγό παντός αγαθού, για την ευλογία Του προς το κατασκηνωτικό έργο της εν Κορέα Εκκλησίας μας. Οι ευχαριστίες μας επεκτείνονται επίσης και προς όλα τα στελέχη, αλλά και προς τις εθελόντριες που εργάστηκαν με ζήλο για την υλοποίηση του ιερού αυτού έργου.







## *Η εορτή της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος στην πανηγυρίζουσα Ιερά Μονή στο Γαρυεοη*

Την Δευτέρα 5 Αυγούστου 2024 τελέστηκε ο μεγάλος Εσπερινός της εορτής της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος με Αρτοκλασία στην πανηγυρίζουσα Ιερά Μονή από τον πρωτοπρεσβύτερο πατέρα Αντώνιο Woo.

Την επομένη το πρωί προεξάρχοντας του Μητροπολίτου Κορέας και Εξάρχου Ιαπωνίας Αμβροσίου και με συλλειτουργούς τούς π. Αντώνιο Woo, π. Ιερεμία Cho, π. Ρωμανό Kanchak, π. Αντώνιο Lim και π. Γιοχάν Park τελέστηκαν ο Όρθρος της εορτής και μετά το πέρας της Δοξολογίας η Ακολουθία της Αρτοκλασίας. Ακολούθησε η τέλεση της θείας Λειτουργίας, στο τέλος της οποίας αναγνώσθηκε η «Ευχή εις ευλόγησιν σταφυλής» και Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του κεκοιμημένου Μητροπολίτου Σωτηρίου του και κτήτορος της Ιεράς Μονής.

Κατόπιν όλοι παρακάθησαν στην μοναστηριακή τράπεζα κατά την οποία οι κατασκηνωτές της τελευταίας περιόδου παρουσίασαν ένα σύντομο, αλλά πολύ ενδιαφέρον πρόγραμμα από όσα έμαθαν στην κατασκήνωση.





## Η πανήγυρις της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Jeonju

Την Τετάρτη 14 Αυγούστου η ενορία της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στην πόλη Jeonju γιόρτασε την εορτή της Παναγίας Μητέρας μας με τις ακολουθίες του πανηγυρικού μεγάλου Εσπερινού και της Αρτοκλασίας χοροσταντούτος του Μητροπολίτου Κορέας και Εξάρχου Ιαπωνίας Αμβροσίου, του εφημερίου του ιερού ναού π. Ιλαρίωνα Chung Jong-hyuk και του ιερομονάχου π. Σιλβέστρου Zhang από την Κίνα.

Στο κήρυγμά του ο Μητροπολίτης αναφέρθηκε στην ταπείνωση της Παναγίας και στον αγώνα του καθενός μας για την απόκτηση της υψοποιού μεγάλης αυτής αρετής. Ακολούθησε δείπνο αγάπης με την συμμετοχή όλων των εκκλησιαζομένων το οποίο έληξε με συμβουλές του Μητροπολίτη προς τους συνδαιτημόνες περί πνευματικής ζωής.

Την επόμενη, Πέμπτη 15 του μηνός, τελέστηκε ο Όρθρος της εορτής της Κοιμήσεως της Θεοτόκου και η θεία Λειτουργία, στο τέλος της οποίας ψάλλθηκε η Δοξολογία για την απελευθέρωση της Κορέας από τον ιαπωνικό ζυγό και

ολοκληρώθηκε με την Λιτανεία της εικόνας της Παναγίας εξωτερικά του ιερού ναού. Της θείας Λατρείας προεξήρχε ο Μητροπολίτης Κορέας, ο πρωτοπρεσβύτερος π. Ρωμανός Kanvchak, ο π. Ιλαρίων Chung Jong-hyuk και ο π. Σιλβέστρος Zhang.

Στο κήρυγμά του ο Μητροπολίτης ανέπτυξε τις τρεις ιδιότητες της Παναγίας: ως «Δούλης Κυρίου», ως «Θεοτόκου» και ως «Μητέρας του Θεού και των ανθρώπων». Ακολούθησε γεύμα αγάπης κατά το οποίο ο Μητροπολίτης ανέπτυξε την ιεραποστολική διάσταση της Λιτανείας προς τους «έξωθεν» και ολοκληρώθηκε με μουσικό πρόγραμμα από τους μαθητές του Κατηχητικού Σχολείου.

Δοξάζουμε τον Κύριο και την Παναγία μας για την χαρούμενη και ευλογημένη γιορτή και ευχαριστούμε τους ενορίτες, τους επισκέπτες, αλλά και όλους όσοι κοπίασαν για την προετοιμασία του εορτασμού.

## Ο σεβασμιώτατος μητροπολίτης Μεσογαίας και Λαυρεωτικής π. Νικόλαος στην Κορέα

Από 20 μέχρι 27 Σεπτεμβρίου επισκέφθηκε την Ορθόδοξη Μητρόπολη Κορέας και Εξαρχία Ιαπωνίας ο σεβασμιώτατος μητροπολίτης Μεσογαίας και Λαυρεωτικής π. Νικόλαος, συνοδευόμενος από τον πρωτοσύγκελό του πανοσιολογιώτατο αρχιμανδρίτη π. Μιχαήλ Λιούμη.

### 100Ή ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΝCCK

Ο σεβασμιώτατος επισκέφθηκε την Ν. Κορέα ως εκπρόσωπος του Παναγιωτάτου Οικουμενικού Πατριάρχου κ.κ. Βαρθολομαίου για τους εορτασμούς της 100ής Επετείου από της ιδρύσεως του Εθνικού Συμβουλίου Εκκλησιών Κορέας (NCCK), που πραγματοποιήθηκε στις 22 Σεπτεμβρίου, κατά την οποία ανέγνωσε το σχετικό σεπτό Πατριαρχικό Μήνυμα.

### 20ή Επέτειος Ιδρύσεως Ορθόδοξης Μητρόπολης Κορέας και Εξαρχία Ιαπωνίας

Την Κυριακή 22 Σεπτεμβρίου 2024 στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Νικολάου στη Σεούλ τελέστηκε ο Όρθρος και το πολυαρχιερατικό συλλείτουργο με αφορμή την 20ή επέτειο από της ιδρύσεως υπό του Οικουμενικού Πατριάρχου της Ορθόδοξης Μητρόπολης Κορέας και Εξαρχίας Ιαπωνίας (2004-2024). Συμμετείχαν οι Μητροπολίτες Μεσογαίας και Λαυρεωτικής π. Νικόλαος, Κορέας και Έξαρχος Ιαπωνίας π. Αμβρόσιος και οι ιερείς π. Δανιήλ Να, π. Μιχαήλ Λιούμης, π. Αντώνιος Woo, π. Ρωμανός Kavchak, π. Ευάγγελος Thiani (Κέννα), π. Ιερεμίας Cho και π. Αντώνιος Lim.



**Από το πολυαρχιερατικό συλλείτουργο στον καθεδρικό ναό του Αγίου Νικολάου Σεούλ, για την 20ή επέτειο από της ιδρύσεως της Ορθόδοξης Μητρόπολης Κορέας και Εξαρχίας Ιαπωνίας**

Ο σεβασμιώτατος π. Νικόλαος, κήρυξε μετά τα Αναγνώσματα τον θείο λόγο και στο τέλος της θείας Λειτουργίας προεξήρχε του Μνημოსύνου υπέρ των ιεραποστολικώς εργασθέντων στην Κορέα.

Κατόπιν στην αίθουσα του ιεραποστολικού κέντρου ακολούθησε εορταστικό πρόγραμμα με κοινό γεύμα Αγάπης, ύμνους και τραγούδια υπό της χορωδίας του Καθεδρικού Ναού και χαιρετισμό υπό του μητροπολίτου Νικολάου. Ο ενθουσιασμός με τον οποίο υποδέχθηκαν οι πιστοί τον σεβασμιώτατο Νικόλαο εκδηλώθηκε και από την αυθόρμητη προσέλευσή τους για να λάβουν την ευλογία του και να τον παρακαλέσουν να τους υπογράψει το βιβλίο του: «Εκεί που δεν φαίνεται ο Θεός», το οποίο έχει μεταφραστεί στα κορεατικά και εκδοθεί από τον εκδοτικό οίκο «Korean Orthodox Editions» το 2022.

## Επισκέψεις στις Ενορίες της Μητρόπολης

Το Σάββατο 21 Σεπτεμβρίου 2024 ο σεβασμιώτατος Νικόλαος επισκέφθηκε την ενορία του αγίου Βόριδος στο Chuncheon και την ιερά μονή της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος στο Garyeong. Τέλεσε Τρισάγιο στον τάφο του μακαριστού μητροπολίτου Πισιδίας, του από Κορέας, κυρού Σωτηρίου, χοροστάτησε και μίλησε στον Μεγάλο Εσπερινό που ακολούθησε.

Την Δευτέρα 23 Σεπτεμβρίου 2024 ο μητροπολίτης π. Νικόλαος επισκέφθηκε με τους συνοδούς του την ενορία «Ευαγγελισμός της Θεοτόκου» στο Busan, στην οποία είχαν την ευκαιρία να δουν τον Ιερό Ναό και τον Παιδικό Σταθμό της Ενορίας.

Τις επόμενες μέρες Τρίτη και Τετάρτη πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις του σεβασμιωτάτου



Από την επιμνημόσυνη Δέηση στον τάφο του αιμνήστου σεβ. μητροπολίτου Πισιδίας, του από Κορέας, Σωτηρίου υπό του σεβ. μητροπολίτη Μεσογαίας και Λαυρεωτικής π. Νικολάου στην Ιερά Μονή Μεταμορφώσεως του Σωτήρος Garyeong

στην Ενορία του Αποστόλου Παύλου στην πόλη Incheon, στην Ενορία της Κοιμήσεως της Θεοτόκου Jeonju και στον Ιερό Ναό της Αγίας Άννης, στις σχολικές εγκαταστάσεις του Καλλιτεχνικού Σχολείου.

## Διάλεξη στο Πανεπιστήμιο HUFUS

Την Πέμπτη 26 Σεπτεμβρίου 2024 ο σεβασμιώτατος Νικόλαος, ο πρωτοσύγκελός του αρχιμανδρίτης Μιχαήλ Λιούμης και ο κ. Γεώργιος Δημόπουλος, αντιπρόεδρος του Πατριαρχικού Ιδρύματος Ορθόδοξου Ιεραποστολής Άπω Ανατολής, επισκέφθηκαν το πανεπιστήμιο Hankuk University of Foreign Studies (HUFUS), στο οποίο λειτουργεί το Τμήμα Ελληνικών Σπουδών.

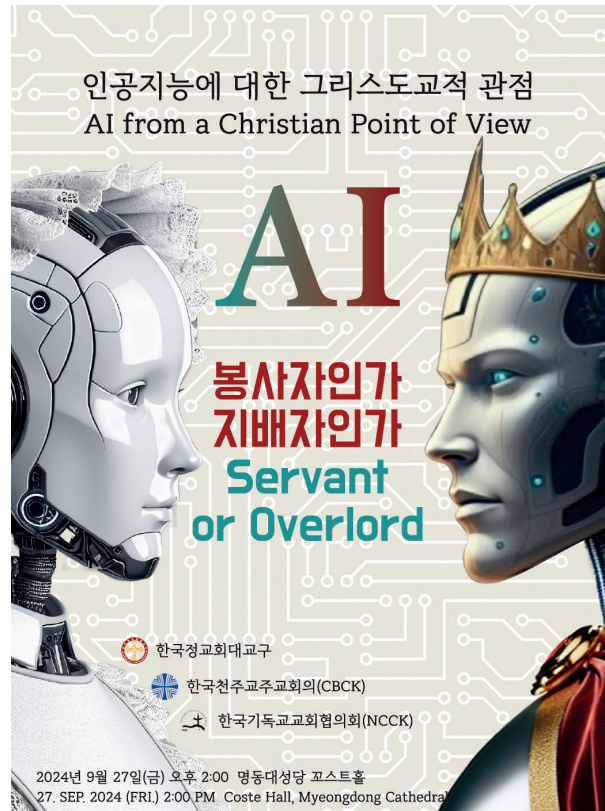
Κατ' αρχάς ο σεβασμιώτατος παρακάθησε σε κοινό γεύμα με τους πρωτοετείς φοιτητές του Τμήματος Ελληνικών Σπουδών, προς τους οποίους απηύθυνε εγκάρδιο χαιρετισμό τονίζοντας συγχρόνως την μεγάλη αξία και σημασία της ελληνικής γλώσσας.

Κατόπιν ο σεβασμιώτατος Νικόλαος έδωσε διάλεξη με θέμα: «Επιστήμη, Τεχνολογία και Σύγχρονες Αντιλήψεις», η οποία οργανώθηκε από το Πανεπιστήμιο στα πλαίσια του εορτασμού της 20ής Επετείου (2004-2024) από της ιδρύσεως του Τμήματος Ελληνικών Σπουδών. Την διάλεξη παρακολούθησαν αρκετοί φοιτητές και καθηγητές, στο τέλος της οποίας πολλοί από τους συμμετέχοντες απηύθυναν ουσιαστικές ερωτήσεις.

Μετά το πέρας της διαλέξεως ο Πρύτανης Jeong-Woon Park και ο Αντιπρύτανης Kim You-Gang του Πανεπιστημίου δέχθηκαν φιλοφρόνως στο γραφείο της Πρυτανείας τον σεβασμιώτατο Νικόλαο και διεξήχθη μεταξύ τους ενδιαφέρουσα συζήτηση γύρω από επιστημονικά θέματα, αλλά και την Ορθόδοξη Εκκλησία.

## Επιμνημόσυνη Δέηση στο Μνημείο Ελλήνων Πεσόντων

Κατόπιν ο σεβασμιώτατος Νικόλαος επισκέφθηκε το Μνημείο Ελλήνων Πεσόντων κατά τον



κορεατικό πόλεμο (1950-1953) και τέλεσε Επιμνημόσυνη Δέηση υπέρ αναπαύσεως των υπέρ της ελευθερίας της χώρας φονευθέντων στρατιωτών του Εκστρατευτικού Σώματος Ελλάδος στην Κορέα (Εκ.Σ.Ε.), με την παρουσία εκπροσώπων της Ελληνικής Πρεσβείας στη Σεούλ.

## Συμπόσιο για την Τεχνική Νοημοσύνη (TN)

Την Παρασκευή 27 Σεπτεμβρίου 2024, στην μεγάλη αίθουσα του Ρωμαιοκαθολικού Καθεδρικού Ναού Myeongdong, η Ορθόδοξη Μητρόπολη Κορέας και Εξαρχία Ιαπωνίας, με αφορμή την 20ή επέτειο από της ιδρύσεως της υπό του Οικουμενικού Πατριαρχείου (2004-2024), συνδιοργάνωσε με το Συμβούλιο των Ρωμαιοκαθολικών Επισκόπων Κορέας (CBCK) και το Εθνικό Συμβούλιο Εκκλησιών της Κορέας (NCCK) Συμπόσιο με θέμα: «Η τεχνητή νοημοσύνη από χριστιανική άποψη: Υπηρέτης ή αφεντικός;».

Το Συμπόσιο ξεκίνησε με την ανάγνωση του Πατριαρχικού Μηνύματος, στο οποίο ο Παναγιώτατος Οικουμενικός Πατριάρχης κ.κ. Βαρθολομαίος έθεσε με σαφήνεια τις σταθερές



Από την επί-  
σκεψη του σε-  
βασμιωτάτου  
μητροπολίτου  
Μεσογαίας και  
Λαυρεωτικής  
π. Νικολάου  
στην ενορία  
«Ευαγγελισμός  
της Θεοτόκου»  
Busan

βάσεις πάνω στις οποίες πρέπει να διεξάγεται η συζήτηση για το πολύ σοβαρό αυτό θέμα που απασχολεί την παγκόσμια κοινότητα.

Κύριος ομιλητής του Συμποσίου ήταν ο σεβασμιώτατος μητροπολίτης Μεσογαίας και Λαυρεωτικής π. Νικόλαος. Επίσης συμμετείχαν ως ομιλητές ο ρωμαιοκαθολικός ιερέας π. Μωσής Han Chang Hyun και ο προτεστάντης πάστορας Shin Ik-sang.

Μετά το πέρας και των τριών ομιλιών δόθηκε η δυνατότητα στους ακροατές να απευθύνουν ερωτήσεις στους ομιλητές, από τις οποίες φάνηκε το ενδιαφέρον τους για το θέμα του Συμποσίου.

Επίσης οι δημοσιεύσεις και παρουσιάσεις του Συμποσίου μετά την λήξη του στα κορεατικά Media, με ευμενή σχόλια ιδίως για το σεπτό Πατριαρχικό Μήνυμα και την ομιλία του σεβασμιωτάτου μητροπολίτου Νικολάου, φανέρωσε την μεγάλη ανάγκη διαφώτισεως της κοινής γνώμης για το σοβαρό αυτό θέμα της Τεχνητής Νοημοσύνης.

Μετά το Συμπόσιο και το αποχαιρετιστήριο δείπνο κατευοδώσαμε με αισθήματα άπειρης ευγνωμοσύνης και εγκαρδίων ευχαριστιών τον σεβασμιώτατο π. Νικόλαο και τους συνοδούς του στο αεροδρόμιο για την επιστροφή τους στην Ελλάδα.

Ευχαριστούμε τον Πανάγαθο Κύριό μας, που μας αξίωσε αυτής της μεγάλης ευλογίας, αλλά και τον Παναγιώτατο Οικουμενικό μας Πατριάρχη κ.κ. Βαρθολομαίο διότι εξ αιτίας της αποστολής του σεβασμιωτάτου μητροπολίτου Νικολάου στην Κορέα ως εκπροσώπου Του κατά τους εορτασμούς της 100ής Επετείου του ΝCCK, μας δόθηκε η εξαιρετική ευκαιρία να έχουμε το σεβασμιώτατο παρόντα σε διάφορες άλλες εκδηλώσεις της εν Κορέα Εκκλησίας μας. Με την παρουσία και τις γνώσεις του μας ενίσχυσε στο ιεραποστολικό έργο, που με την χάρη του Θεού επιτελείται στην υπό το Οικουμενικό Πατριαρχείο Ορθόδοξη Μητρόπολη Κορέας.

### Προς τους παραλήπτες του Περιοδικού

Σας παρακαλούμε να μας ενημερώσετε  
στα τηλέφωνα 210 7710732 / 698 0 475 520 / 697 0644 767  
ή στο e-mail: [patriarchidryma@gmail.com](mailto:patriarchidryma@gmail.com)  
εάν προτιμάτε να λαμβάνετε το Περιοδικό με το  
ταχυδρομείο ή στο e-mail σας  
ή εάν έχετε αλλάξει διεύθυνση  
ή επιθυμείτε την διακοπή της αποστολής του.  
Σας ευχαριστούμε!

# Θ Δ Ο Ι Π Ο Ρ Ι Κ Ο

Ορθοδόξου Ἱεραποστολῆς στὴν Ἀνατολή

## Τριμηνιαῖο Ἐνημερωτικὸ Δελτίο

Τεῦχος 88 Ἰούλιος-Σεπτέμβριος 2024

### ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

Πατριαρχικὸ Ἰδρυμα Ὁρθοδόξου  
Ἱεραποστολῆς Ἁπὼ Ἀνατολῆς

Γουναροπούλου 3, 157 71, Ζωγράφου  
Τηλ.: +30 210 771 0732  
e-mail: patriarchidryma@gmail.com  
internet site: www.patriarchikoidryma.gr

### ΕΚΔΟΤΗΣ-Δ/ΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ

Γεώργιος Δημόπουλος  
Φιλελλήνων 4, 105 57 Ἀθήνα

### ΗΛ/ΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ & ΕΚΤΥΠΩΣΗ

Λυχνία Α.Ε.  
www.lyhnia.com

## Διοικητικὸ Συμβούλιο

Πρόεδρος:	Σωτήρης Δεσπότης- Καθηγητὴς Θεολογικῆς Σχολῆς ΕΚΠΑ
Α' Ἀντιπρόεδρος:	Λουκάς Καρρᾶς – Δικηγόρος –Νομικὸς Σύμβουλος
Β' Ἀντιπρόεδρος:	Γεώργιος Δημόπουλος Οικονομολόγος- Ἐπιχειρηματίας
Γενικὸς Γραμματέας:	Βασίλειος Μπίρτσας – Ὑπάλληλος ΝΠΔΔ
Ταμίας:	Παναγιώτα Δρογκάρη – Συντ/χος ΔΥ
Μέλη:	Δημήτριος Ἀθανασίου – Θεολογικὴ Σχολὴ ΕΚΠΑ Παρασκευᾶς Κουτσοβίτης – Ἱατρὸς Νεκτᾶριος Λαβούτας – Συντ/χος ΟΤΕ Ἐμμανουὴλ Μουστάκας – Θεολόγος Λεωνίδα Σαφαρίκας – Συνταξιούχος Ἐπιχειρηματίας Ἀλέξανδρος Σπύρογλου – Καθηγητὴς Θεολόγος εἰς τὸ Κολλέγιον Ἀθηνῶν
Ἐξελεγκτικὴ Ἐπιτροπὴ:	Χαρίκλεια Ρωζάνη – Οικονομολόγος Μαρία Φύτρου – Τεχνικὸς Ἔργων

### ΔΙΑΝΕΜΕΤΑΙ ΔΩΡΕΑΝ

ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΕΣ – ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ  
ΔΩΡΕΩΝ:

Ἐθνικὴ Τράπεζα: Αρ. Λογ/σμού: 040-296124-56  
IBAN: GR6001100400000004029612456

Alpha Bank: Αρ. Λογ/σμού: 473-002101-099272  
IBAN: GR8901404730473002101099272

### ΕΛΤΑ-ΤΑΧΥΠΛΗΡΩΜΗ

Παρακαλοῦμε ενημερώστε μας τηλεφωνικῶς  
ἢ στο e-mail του Ἰδρύματος για την κατάθεσή σας,  
γιατί στην κίνηση λογαριασμοῦ, που μας δίνει η Τράπεζα  
δεν αναγράφεται το ὄνομά σας, ειδικὰ μέσω e-banking,  
και θα σας σταλεί η ἀπόδειξη. Εάν δεν ἔχετε λάβει ἀπόδειξη  
για την κατάθεσή σας τηλεφωνεῖστε στο 210 7710732



Στοὺς ἐπιθυμοῦντες νὰ συνδράμουν  
σὸ ἔργον τῆς Ἱεραποστολῆς ἀποστέλλεται  
ἐπίσημη ἀπόδειξη φοροαπληθῆς.

Σημειώστε το μήνυμά σας προς τον  
παραλήπτη

### ΤΑΧΥΠΛΗΡΩΜΗ ΕΙΣΠΡΑΞΗ / ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗ Β

Αριθμὸς Λογ/μοῦ Ταχυπληρωμῆς

**16 31 37 - 2**

Τέλη

**ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΟΝ ΙΔΡΥΜΑ  
ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΣ**

*Κοινωφελὲς Ἰδρυμα*

ΓΟΥΝΑΡΟΠΟΥΛΟΥ 3 - 157 71 ΖΩΓΡΑΦΟΥ

Τηλ. 2107710732 - ΑΦΜ 090276375 - e-mail: patriarchidryma@gmail.com

Ἐπώνυμον & ὄνομα ἀποστολέως

Διεύθυνσις – Ταχ. Κωδ.

Πόλις



Θέση ἐπιτύπωσης barcode ταυτότητας πληρωμῆς



1631373[02]

Ποσό

**ΜΗ ΣΗΜΕΙΩΝΕΤΕ ΚΑΤΩ  
ΑΠΟ ΑΥΤΗ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ**

Χρονολογικὸ Σημαντρὸ



Η-αριθμὸς

Αρ. Λογ/κῆς Απόδοσις

2  
D  
B  
A  
R  
C  
O  
D  
E

1631372< 02>



**Ο Σεβασμιώτατος μητροπολίτης Μεσογαίας  
και Λαυρεωτικής Νικόλαος με τον πρύτανη του  
Πανεπιστημίου HUFS κ. Jeong-Woon Park στην  
N. Κορέα**